

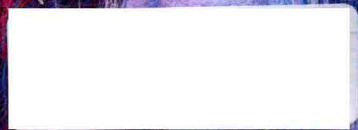


五年前，我死了。178分钟之后，我重新醒来。

重启人

终结篇

[美] 艾米·亨特拉 著 程麒 译





重启人

终结篇

[美] 艾米·亨特拉 著 程麒 译

图书在版编目(CIP)数据

重启人. 终结篇 / (美) 艾米·亭特拉著; 程麒译. — 南昌: 百花洲文艺出版社, 2017.6

ISBN 978-7-5500-2178-5

I. ①重… II. ①艾… ②程… III. ①科学幻想小说-美国-现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第080466号

江西省版权局著作权合同登记号: 14-2017-0187

Rebel

Copyright © 2014 by Amy Tintera

Published in arrangement with The Fielding Agency, LLC through The Grayhawk Agency.

Simplified Chinese Copyright © 2017 by Beijing White Horse Time Culture Development Co., Ltd.

All rights reserved.

出版者 百花洲文艺出版社

社址 江西省南昌市红谷滩世贸路898号博能中心A座20楼 邮编: 330038

电话 0791-86895108 (发行热线) 0791-86894790 (编辑热线)

网址 <http://www.bhzwy.com>

E-mail bhzwy0791@163.com

书名 重启人: 终结篇

作者 [美] 艾米·亭特拉

译者 程麒

出版人 姚雪雪

出品人 李国靖

特约监制 王瑜

责任编辑 杨旭

特约策划 高蕙

特约编辑 周莉

封面设计 郑力琿

封面插图 王云飞

版权支持 高蕙 程麒

经销 全国新华书店

印刷 三河市金元印装有限公司

开本 1/32 880mm × 1230mm

印张 8.75

字数 200千字

版次 2017年6月第1版

印次 2017年6月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5500-2178-5

定价 39.80元

赣版权登字: 05-2017-115

版权所有, 侵权必究

图书若有印装错误可向承印厂调换

第一章

卡伦

瑞恩沉默不语。

她一动不动地站在我身边，目光直视前方，脸上又浮现出她开心或起杀心时才有的神情。我喜欢她现在的样子。

其他重启人在我们四周跳跃着欢呼庆祝，瑞恩却依然凝视前方，于是我循着她的目光望去。

前方的木牌应该是深深嵌进了橘色的土地中，阵阵狂风卷过，它依旧纹丝不动。这块木牌至少几年前就立在这里了，上面的字迹已经有些褪色。不过，我还是可以清晰地辨认出每一个字：

重启人特区

所有人类回头

这个所谓的“重启人领地”不过是一大片干旱平坦的土地，荒芜贫瘠，只有阵阵狂风呼啸而过。老实说，我有些失望。因为我心目中的得克萨斯州应该有着山峦起伏、树木葱郁的美景，可眼前却是无边的橘色大地。有谁听说过土地是橘色的？

“沿那个方向再走几英里应该就到了！”

我转身朝说话的爱迪看去，她拨开遮住脸颊的深色长发，仔细研究着叛军给我们的地图。她看了一眼身后坠毁的两架运输飞船，然后转头指着正前方的空旷地带。远处有一座小山，也许那里确实有什么，不过从我们这里看不清楚。我希望爱迪说得没错，否则重启人领地看起来也太可怜兮兮了。

瑞恩把手伸了过来，我们的手交握在一起。我看着她的眼睛微微一笑，她也向我微笑，看得出来，她又在想别的事情了。一缕金发从她的马尾辫上散落下来，她像往常一样随手向后一拂，毫不在意自己的头发看起来多凌乱。

我们开始向前走去，周围的重启人不时偷瞄一下瑞恩。他们放慢脚步，稍微落后我们一点，让瑞恩走在最前面，不过我猜瑞恩没注意到这一点。我知道瑞恩对她的号码一七八非常骄傲，一七八是个不同寻常的数字，代表 **KDH** 病毒让她重启前的死亡时间。大家也因此对她另眼相看，可瑞恩似乎不以为意。也许是因为她早已习惯了别人的目光，不会再为此分心。

如果我像她这样被所有人盯着看，早就吓得手足无措了。

我们两个人沉默地走了快半个小时，其他重启人一直在我们身后叽叽喳喳说个不停，可现在似乎并不是聊天的时候。我的胃在翻腾，满脑子想的都是万一找不到保留地怎么办，我们刚刚丢弃的运输飞船还剩多少燃料？瑞恩驾驶的那架飞船损毁严重，不知道还能不能飞行？我们才刚逃离 **HARC**（人类发展与重整公司）不过几小时，如果他们现在正朝我们追来怎么办？

走近小山时我握紧了瑞恩的手。

小山并不十分陡峭，我们很快爬到了山顶。

我停住脚步，屏住了呼吸。

如果这里就是保留地，那么一定没有人能正确描述保留地的样子，应该有人扯着嗓子大喊：“哎呀，这是什么保留地？丑陋的橘色泥土上立着一大片建筑大杂烩。”

建筑群四周有一道围墙，但是跟 HARC 环绕得克萨斯州各个城市修建的围墙并不相同。这里的围墙是木质的，有十五英尺高，从外面看不见里面的情形。围墙两端各有一座瞭望塔，比围墙还要高，塔顶有人在站岗。瞭望塔是简单的木质结构，只起到了瞭望作用。瞭望塔的四根横梁之间，是一条条纵横交错搭在一起的长木板，其中一侧有梯子通往地面。最上面是个厚木板搭成的平台，四面敞开。

保留地的后方是湖泊和大片树林，再过去又是平坦的橘色土地。我难以想象这里到底有多大，会是一座重启人城市吗？看样子和罗莎差不多大小。

瑞恩倒吸了一口气，迅速从我手中抽出了自己的手。

“他们有枪。”她指着前方，“你看他们，每个人都有枪。”她扫了一眼周围的重启人，“摘掉头盔的赶快戴上，把手举起来！”

我眯起眼睛看着她手指的方向，也倒吸了一口气——一支队伍整齐地排列在建筑群的大门外，有七十五到一百人，从我站的位置无法分辨出他们是重启人还是人类。

我系好头盔带子后举起手，问道：“他们有可能是人类吧？”我们这里有一百名几乎拥有金刚不坏之身的重启人，可如果对方是全副武装的人类，我们就会很难应付。重启人只有头部中枪才会死掉，但我们当中的一些人没有头盔，而且绝大部分人手无寸铁。我再次看向

对面时，艰难地吞咽了一下。

“有可能。”瑞恩一边举起双手一边眯起眼睛向前看，“离得太远，说不准。”

HARC 把我们重启人当作奴隶，逼迫我们去做肮脏的勾当。假如我们逃离 HARC 的结果只是为了到这个鸟不拉屎的地方被一群人类杀死，那我可真是气炸了。要是我真被他们杀死了，一旦我能够起死回生，我一定去找那些告诉我们保留地的人类叛军拼命。

“如果他们真是人类，我们现在先选个州吧。”我努力让自己保持冷静。

瑞恩一脸疑惑的表情，“州？”

“是啊，你知道的，就是这个国家的其他地区。我选加利福尼亚州，我喜欢面朝大海。”

她朝我眨了眨眼睛，像是在说“你是在跟我开玩笑吧，卡伦，我们现在正面临生死关头”，她的嘴角还是轻轻上扬，“我选北卡罗来纳州。我们可以去除魔丘，看看病毒发源地是什么样子。”

“太棒了，瑞恩。我选海洋之州，你却选了‘死亡之州’。”

“北卡罗来纳州不是有海滩吗？难道不在海边？”

我哈哈大笑道：“好吧，那就选‘死亡之州’了。”

她露齿一笑，明亮的蓝眼睛在我脸上停留了片刻。我知道她在寻找什么。HARC 给我们服用药物，想让我们成为更强壮、更顺从的重启人，结果却让我们变成疯狂嗜血的怪物。离她给我解药才不过几个小时，她就在观察解药是否起了作用，防止我狂性大发，再次杀人和吃人。

在奥斯丁时她没来得及阻止我……我迅速垂下双目，看着地面。

对面的军队里有个男人走了出来。他穿过橘色的土地，大步朝我们走来，黑色的头发在清晨的阳光下闪着光泽。他手里拿着一把枪，腰间还塞了另一把。

“重启人。”瑞恩低声说。

我的目光从她身上转向那个男人。离这么远，她怎么看出来的？我连那个男人的眼睛在哪儿都看不清呢。

“他走路的姿势。”看我一脸疑惑的表情，她解释道。

我再次看向那个人。他走得很快，步伐均匀，像是知道自己要去哪里，一副处变不惊的模样。我不明白为什么这样就能看出他是重启人，但我毕竟不是那个当了五年重启人的狠角色，一个人能打败九个人。所以，我怎么会知道？

那个男人越来越近，我们身边的重启人放慢脚步，很多人都看着瑞恩。我放下举起的双手，轻轻推了一下她的后背，她转头看我，我朝那个男人的方向歪了一下头。

“怎样？”她迅速扫了一眼周围的重启人，然后有些恼火地转身看着我，“你们推选我去跟他说话还是干吗？”

我不想笑的，却没能忍住。瑞恩有时就是这样，别人如何看待她，怎样跟她打交道，对她如何毕恭毕敬，她根本无所谓。大家老早就已经推选她去跟他讲话了，甚至在我们连那个男人的影子都没看见的时候。

“去吧。”我说着又轻轻推了一下她的后背。

她叹了口气，像是在说“你们这些人到底想让我怎样”。我把笑声压在喉咙里。

瑞恩向前走去，对面的男人停下脚步，枪口略微降低了一点。他

的年龄在二十五至二十九岁之间，眼神冷峻沉稳。跟我在罗莎执行任务时见过的成年重启人不同，他身上没有一丝疯狂的味道，看来一定是在幼年或少年时期就变成重启人了。

成年人无法适应重启后的变化，但是如果一个人重启时尚未成年，那么重启后会正常长大，不至于变得疯狂。之前我只是听说过这个说法，现在才知道这个说法是真的，因为以前我从未遇见过活到二十岁的重启人。重启人满二十岁之前，全部会神秘地从 HARC 机构消失。我怀疑，要么是 HARC 杀了他们，要么就是拿他们去做实验了。瑞恩和我现在都是十七岁，如果我们没有逃掉的话，最多还能活三年。

“你好！”陌生人开口道，他双手抱胸，歪着头迅速打量了我们一番，然后目光落在瑞恩身上。

“你好！”瑞恩先看了我一眼才转头对他说话，“嗯……我是瑞恩，一七八。”

对方的反应跟所有人一样，眼睛立刻瞪大了，挺直了身体。瑞恩的号码总能为她赢得额外的尊重，即便在这里也是一样。每次看到别人的这种反应我都会感到不快，就像她这个人除了号码没有其他意义似的。

瑞恩抬起手腕，男人走过来仔细查看印在上面的数字和条形码。我用手遮住自己手腕上的号码——二十二，真希望能够擦掉我们两个身上的数字。号码越大意味着这个重启人动作更迅速、身体更强壮、更不会感情化。不过在我看来，这个所有重启人都相信的说法只是 HARC 灌输给我们的谎言。我们都曾经是人类，死后重生变成重启人，我不明白为什么死亡的分钟数有那么重要。

“米凯。”那个男人说，“一六三。”

一六三对我来说是非常高的数字。瑞恩一直是罗莎机构数字最高的重启人，还没有任何一个重启人能接近她的数字。有个叫雨果的家伙是最接近的，好像是一五〇。

米凯举起手臂，上面的墨水颜色比瑞恩的要淡很多，我离得太远，看不清号码到底是多少。瑞恩歪着头，面无表情地盯着他。她不想让别人知道自己在想什么时，常常会露出这样的表情。她的目的达到了。

“我看你带了些朋友过来。”米凯的脸上绽开一个笑容。

“我们……”瑞恩回头在人群中寻找爱迪，然后指着她说，“我和爱迪闯进奥斯丁机构，释放了里面所有的重启人。”

爱迪摘掉头盔，深色的头发在风中飞扬。她躲在一个高个子重启人身后，似乎并不希望别人知道她做了这么英勇的事。也难怪她这样，她最开始根本不想参与这件事。瑞恩救她是因为跟她父亲勒伯做了个交易，勒伯是HARC在罗莎机构的守卫，作为交换条件，勒伯要帮助我和瑞恩逃跑。爱迪只是碰巧才被牵扯进来的。

米凯的笑容消失了，脸上没有任何表情，嘴唇微微张开，目光再次从我们身上掠过。

“他们——”他手指着我们，“是奥斯丁机构的全部重启人？”

“对。”

“你把他们全部救出来了？”

“对。”

他盯着瑞恩看了好一会儿，然后向前迈了一步，双手捧住瑞恩的脸，我看到她身体一震。我差点忍不住想告诉他，只有傻瓜才会不经瑞恩的允许去碰她。不过，要是瑞恩不喜欢他这么做的话，他很快就会学乖的。

他的手几乎盖住了瑞恩的整张脸，他低头看着她说：“你，现在是我最喜欢的人。”

很好，老兄，去后面排队吧。

瑞恩笑了起来，退后一步摆脱他的手。她朝我的方向瞟了一眼，像是在说“没搞错吧？你让我跟这个家伙打交道”。我咧嘴一笑，走上前把手伸给她，我们十指交缠握在一起。

米凯向后退了一步，对大家说道：“好，那就走吧。欢迎你们！”

欢呼声骤然响起，我们周围的重启人开始兴奋地交谈起来。

“我们已经拿掉了大家的追踪器。”瑞恩对米凯说，“在奥斯丁附近就处理好了。”

“哦，那个没关系。”他得意地笑着说。

没关系吗？我不大理解，皱了皱眉头，瑞恩的脸上也浮现出同样的疑惑，此时米凯已经转身跟一群热情的年轻重启人攀谈起来。他带着我们朝重启人特区走去。我迈步正要跟上去，手却被拉住了，瑞恩站在原地没动，只看着那些跟在米凯身后的重启人。

她很紧张，我过了一会儿才弄明白她脸上这个特殊表情的含意。她轻轻地吸了一口气，目光定定地看着前面的情景。

“你还好吗？”我问她。我也很紧张，瑞恩紧张时我会跟着紧张。

“还好。”她轻声说，可听上去她并不好。我知道她对去特区不像我那么兴奋。她告诉过我，如果不是因为我，她会继续留在 HARC。一开始我无法理解她的想法，现在我才意识到，也许她并不是说服自己心甘情愿成为 HARC 的奴隶，而是真的心甘情愿。

我想对自己说，她会改变心意，喜欢上这里的，可我没有把握。除了揍人，我甚至不确定有什么事能让瑞恩开心。当然了，如果我能

有她那种本事，说不定也会喜欢揍人。

她勉强点了点头，似乎说服了自己，开始朝特区方向走去。当我们接近特区时，大门外一字排开的重启人仍然一动不动，枪口全部对准我们。

带领我们的米凯往前走了几步，向他的队伍举手示意，“放下武器！站在原地！”

他的话音刚落，所有重启人都放下了手里的枪。他们明亮的眼睛紧盯着我们，我扫视着他们长长的队伍，不禁倒吸一口气，居然有这么多重启人。他们绝大多数跟我年龄相仿，仅有几个三四十岁的重启人。

特区重启人穿着宽松的浅色棉布衣服，跟 HARC 让我们穿的黑色制服形成鲜明对比。他们也都戴着头盔，看上去身体强壮、营养充足，虽然保持着随时准备攻击的姿势，却没有人露出畏惧的神色。如果说他们的表情透露出点什么的话，倒好像是……兴奋？

米凯把一个黑盒子举到嘴边，看起来像是 HARC 使用的通信器设备。他开始对着黑盒子讲话，同时抬头望了望我们右侧的瞭望塔。他听了一会儿，点了点头，说了几句话后把黑盒子放进了口袋。

他往后退了一步，伸出两根手指朝我们的方向招呼道：“瑞恩。”

瑞恩在我身边站着没动，但肩膀开始绷紧。米凯晃动脑袋示意瑞恩过来，她轻声叹了口气，松开我的手。她走向米凯时，人群自动为她让出一条路。我想，大家这么做一定让她觉得不舒服。

所有人的目光都落在她身上。

米凯满面笑容地看着她走了过来，伸手握住她的手，她吓了一跳。米凯一脸倾慕不已的表情，要不是瑞恩把他当外星人一样看都不看一眼，我一定会感到嫉妒的。

好吧，也许我还是有些嫉妒。她最初也把我当外星人看，可现在我相当确定——她喜欢我。

嗯，应该是相当确定加肯定。相当确定、肯定、一定。反正就是你非常确信，但又不是百分百那么确信。为了我，她离开“家”（我认为那是监狱）；为了救我，她又冒着生命危险，把整个 HARC 机构搞得天翻地覆。这就是“我非常喜欢你”的瑞恩版表达方式。我懂她的。

瑞恩用力抽出自己的手，米凯似乎并不在意，仍旧满面笑容地看着他的特区重启人队伍。

“各位，这是瑞恩一七八。”

几个重启人倒吸一口冷气，我暗自叹了口气。我原本希望号码在这里会变得毫无意义，但这个愿望瞬间就破灭了。一些重启人无比敬畏和兴奋地看着她，见此我恨不得冲上去赏他们每人一巴掌，让他们脑子清醒些。

“她带来了整个奥斯丁机构的重启人。”米凯接着说。

我听到更多的吸气声，至少他们看到我们很兴奋。

“不是我自己一个人办到的。”瑞恩的目光在人群中搜寻着，但似乎没有发现爱迪，“是爱迪三十九和我两个人。”

米凯无所谓地点点头，当一个人根本没听你说话时就会这样子点头。他满脸笑容地看着特区重启人，这些重启人在窃窃私语，看起来蛮乐观的。

米凯举起一只手，瑞恩向我投来质疑的目光。大家都安静下来。

“好了。”他说，“我有个好消息。”

太好了，我现在需要的就是好消息，真希望他接下来会说“我马上为你们大家准备食物、安排住处”。

米凯指向瞭望塔，“我刚刚得到消息，又有 HARC 的运输飞船朝我们飞来，他们正在往这里走的路上。”

等一下，什么？

“离我们大概还有一百英里。”米凯继续道，“确定至少有七架运输飞船。”

从哪里能听出这是好消息？

“所以……”米凯笑着举起拳头，“准备好了吗？”

所有特区重启人异口同声地高声大喊：

“攻击！”

第二章

瑞恩

卡伦一脸惊恐地看着我，我也惊呆了，攻击？

“瑞恩。”米凯把手放在我的肩头。我动了一下肩膀，避开他的手，“你们是驾驶 HARC 的运输飞船过来的，对吧？飞船在哪里？”

我眨了眨眼睛，他是怎么知道的？他又是怎么知道有 HARC 运输飞船朝这里飞来的？

“我们把飞船留在几英里远的地方了。”我回答道，“不想离你们太近，怕吓到大家。”

“很显然，我们的确被吓到了。”米凯哈哈大笑，伸手指着他身后的重启人队伍。他把手指塞进嘴里吹了声口哨，“裘丝！”

一个大我几岁的女孩走了过来，一头红发编成一条长辫，手腕上也印着 HARC 的条形码，我没看清上面的号码。

“去把那些运输飞船弄回来。”米凯举起手，手指在空中做了个旋转动作，巨大的木门立刻吱呀呀地开了，站在门外的特区重启人迅速散开。

我感觉一只手搭在我的后背，转身看到是卡伦，他盯着正在敞开

的大门。“怎么回事？”他轻声问。

“我不知道。”

敞开的大门里出现十个重启人，坐在一种我以前从没见过的古怪装置上。那些怪玩意儿有两个大大的轮子，一前一后，有点像我在图片中见过的摩托车，但要大得多。宽大的黑色座椅架在两个轮子之间，足够三个人乘坐。这些装置明显不是用于秘密行动的，因为它们正发出震耳欲聋的轰鸣声。

“凯尔！”米凯挥手喊道。一个高大健壮的重启人驾驶着摩托车缓缓向前。“带上裘丝和……”他停下来转头问我，“谁驾驶运输飞船过来的？”

“我和爱迪。”

“三十九号？”

“对。”

他点点头，转身对凯尔说：“带上裘丝和三十九号去运输飞船那里，动作要快，必须在二十分钟内回来。”

凯尔单手转动摩托车的车把，车子轰鸣着向前驶去，到裘丝身边猛地停下。裘丝跳上摩托车，一脸期待地看着奥斯丁重启人。

“三十九号！”米凯大喊。

爱迪从人群中走了出来，双臂交叉抱在胸前。她完全不理睬米凯，眼睛定定地看着我，像在等待什么。我不知道她在等什么，难道她想让我对她说，没关系，可以去？

我避开米凯的目光，大步走过去，停在爱迪面前。

“他们想让你带路去运输飞船那里。”我说，“可能还要你开过来。”

她看着我身后问：“你觉得我们能信任他们吗？”

我没有回答。我当然觉得不能信任他们，我跟他们刚认识，而且到目前为止他们看起来很怪异。可话又说回来，我们是自己送到人家大门口，求人家接纳我们的，现在再去想信任的问题已经太晚了。

“不能。”我小声说。

听到我的回答，她吓了一跳，“不能？”

“不能。”

她眨了眨眼睛，像是在等我接着往下说，脸上渐渐露出笑容。

“好吧，我感觉好多了。”她深吸一口气，“没错，跟陌生人同路，只能希望他们真是同路人。我明白了。”

她说完点了点头。我眨了眨眼睛，这才意识到自己在要求她做什么。

“我也可以——”

她哈哈大笑，边向后退边说：“没关系的，诚实不是你的错。”她小跑着跳上摩托车后座，用手指着我们来时的方向。凯尔猛地发动摩托车，消失在卷起的漫天尘土中。

“一二〇以上的跟我来！”米凯向奥斯丁重启人喊道，“我们一起来吧！”他上蹿下跳，显得异常兴奋。

我不明白他要干什么。

我瞄了一眼身后的奥斯丁重启人，他们同样是一脸困惑。贝丝一四二，还有我猜数字应该大于一二〇的几个女孩和两个男孩走出了人群。他们虽然慢慢地向米凯走去，却一直满脸疑惑地看着我。奥斯丁大于一二〇的重启人比罗莎的少得多，不过我所在的城市是得克萨斯州治安最糟的地方。任务越多意味着需要越厉害的重启人。奥斯丁的